CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE

ATTENTION:

RECIPIENTS OF
SERVICE DIFFICULTY ADVISORIES AND
SERVICE DIFFICULTY ALERTS

À L'ATTENTION DES :

DESTINATAIRES DES
AVIS DE DIFFICULTES EN SERVICE ET
ALERTES AUX DIFFICULTÉS EN SERVICE

INTRODUCTION OF THE CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

INSTITUTION DE L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE

PURPOSE:

The purpose of this **Civil Aviation Safety Alert (CASA)** is to inform all applicable stakeholders of Transport Canada's new procedure for alerting the aviation industry of important safety information.

OBJET :

La présente **Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC)** vise à informer tous les intervenants concernés de la nouvelle procédure de Transports Canada pour alerter le milieu aéronautique sur les renseignements importants sur la sécurité.

BACKGROUND:

Transport Canada has the obligation to provide important aviation safety information in a clear, efficient and timely manner.

Currently, Transport Canada distributes aviation safety information to stakeholders through the use of several types of documents, which include **Service Difficulty Advisories** and **Service Difficulty Alerts**.

As part of our continuous improvement process, Transport Canada identified a need to **consolidate** these documents into one single document, now entitled the **Civil Aviation Safety Alert (CASA**).

CONTEXTE :

Transports Canada a l'obligation de fournir des renseignements importants sur la sécurité aérienne de façon claire, précise et opportune.

Actuellement, le Ministère utilise plusieurs documents pour transmettre cette information aux intervenants, notamment les **Avis de difficultés en service** et les **Alertes aux difficultés en service**.

Dans le cadre de son processus d'amélioration continue, Transports Canada a constaté la nécessité de **fusionner** ces documents en un seul document qui s'intitule maintenant **Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC)**.

IMMEDIATE ACTION:

Effective immediately, CASAs will **replace Service Difficulty Advisories** and **Service Difficulty Alerts**.

CASAs are non-mandatory notifications used to convey important safety information and recommended action items. The information contained in CASAs are critical and will be conveyed to the appropriate recipients in a timely manner. Recipients are then expected to take the recommendations of the CASAs into consideration during ongoing operations and maintenance.

Transport Canada's public website now features a dedicated web page for **Civil Aviation Safety Alerts**: **www.tc.gc.ca/civil-aviation-safety-alert**.

MESURE RECOMMANDÉE :

À compter de ce jour, les ASAC remplacent les **Avis de difficultés en service** et les **Alertes aux difficultés en service.**

Les ASAC sont des avis non impératifs utilisés pour communiquer des renseignements importants sur la sécurité et pour recommander des mesures à prendre. Les renseignements contenus dans les ASAC sont critiques et sont communiqués aux destinataires appropriés en temps opportun. Ces destinataires devront prendre en considération les recommandations des ASAC dans leurs activités en cours et dans la maintenance.

Le site Web public de Transports Canada comprend maintenant une page dédiée aux **Alertes à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC)** : **www.tc.gc.ca/aviation-civile-alerte-securite**.

CONTACT OFFICE:

For more information concerning this issue, contact **Transport Canada, Civil Aviation Communications Centre** by telephone at **1-800-305-2059** or by e-mail at **services@tc.gc.ca** .

BUREAU RESPONSABLE :

Pour davantage de renseignements à ce sujet, communiquer avec le **Centre de communications de l'Aviation civile de Transports Canada** par téléphone au **1-800-305-2059** ou par courriel à **services@tc.gc.ca**.

Original signed by / Original signé par

Judy Rutherford

Director | Directrice
MANAGEMENT SERVICES | SERVICES DE GESTION
CIVIL AVIATION | AVIATION CIVILE

THE TRANSPORT CANADA CIVIL AVIATION SAFETY ALERT (CASA) IS USED TO CONVEY IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND CONTAINS RECOMMENDED ACTION ITEMS. THE CASA STRIVES TO ASSIST THE AVIATION INDUSTRY'S EFFORTS TO PROVIDE A SERVICE WITH THE HIGHEST POSSIBLE DEGREE OF SAFETY. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS OFTEN CRITICAL AND MUST BE CONVEYED TO THE APPROPRIATE OFFICE IN A TIMELY MANNER. THE CASA MAY BE CHANGED OR AMENDED SHOULD NEW INFORMATION BECOME AVAILABLE.	*L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE (ASAC) DE TRANSPORTS CANADA SERT À COMMUNIQUER DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET CONTIENT DES MESURES DE SUIVI RECOMMANDÉES. UNE ASAC VISE À AIDER LE MILIEU AÉRONAUTIQUE DANS SES EFFORTS VISANT À OFFRIR UN SERVICE AYANT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ AUSSI ÉLEVÉ QUE POSSIBLE. LES RENSEIGNEMENTS QU'ELLE CONTIENT SONT SOUVENT CRITIQUES ET DOIVENT ÊTRE TRANSMIS RAPIDEMENT PAR LE BUREAU APPROPRIÉ. L'ASAC POURRA ÊTRE MODIFIÉE OU MISE À JOUR SI DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS DEVIENNENT DISPONIBLES.*